

IL 'MADE IN ITALY' NEL MONDO



Foto: G. Sartori - AGF

UN FORUM CON L'ARISTOCRAZIA DEL DESIGN ITALIANO CHE SI CONFRONTA SUL VALORE DEL 'MADE IN ITALY' NEI MONDI EXTRAEUROPEI. OPPORTUNITÀ PROGETTUALI, DIFFICOLTÀ CONTRATTUALI, COMPLESSITÀ NORMATIVE, MA SOPRATTUTTO, IL CAMBIAMENTO CULTURALE RICHIESTO AI PROGETTISTI CHE ACCETTANO LA SFIDA DI INTERPRETARE LE TRADIZIONI DEI PAESI EMERGENTI.



La sensorialità si conferma prioritaria per l'hotellerie contemporanea che non compete più sulla qualità dei "servizi", ma sulla comunicazione di "atmosfere" che superano il concetto di comfort per offrire benessere olistico, cioè per coinvolgere psiche e tecniche. La cultura e le tradizioni locali diventano quindi fondamentali strumenti per il progettista, specialmente quando affronta le richieste dei mondi emergenti come il Medio Oriente e gli Emirati Arabi, dove si aprono inaspettati dialoghi creativi con la memoria di un passato fuori dagli schemi storicizzati del contesto europeo.

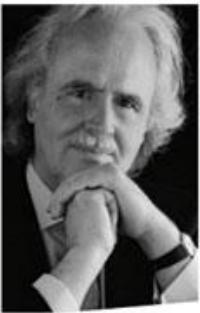
Le complessità logistiche e le difficoltà di rappresentare aspettative multiculturali si uniscono ad opportunità professionali e di arricchimento culturale reciproco che trasformano il progetto in una fonte di inedite contaminazioni. Questa capacità di interpretare immagini lontani diventa anche occasione di rinnovamento per il design italiano che già propone una nuova contemporaneità, lontana dal celebrato minimalismo internazionale di matrice anni '90.

Nasce una tendenza che approda a forti materialità e fluide morfologie che sfruttano l'intensità della luce, il contrasto cromatico e la ricchezza delle texture dei nuovi paesi del mercato globale.

La sfida, nei prossimi anni, sarà quindi cogliere l'occasione di esporre know-how produttivo e progettuale, senza perdere la riconoscibilità della cifra identitaria che ha sempre distinto la qualità del "made in Italy" nel mondo.

IBRIDAZIONI CULTURALI
E CONTAMINAZIONI
DISCIPLINARI RINNOVANO
L'ULTIMA TENDENZA
DEL DESIGN ITALIANO NEI
PAESI DEL MERCATO GLOBALE

Cristina Donati



**LORENZO
BELLINI**

INGENITO-BELLINI ASSOCIATI

Con sede a Roma, la studio Lorenzo Bellini Associati (LBA) perpetua una tradizione di famiglia che da oltre vent'anni opera nel campo del design e dell'architettura. Nel corso degli anni, si è affermato nel settore ospitalità non solo attraverso la realizzazione di nuovi alberghi ma anche per interventi di ristrutturazione a recuperare edifici monumentali, tra le numerose realizzazioni si ricordano: l'Hilton Rome Airport, l'Hotel Terme di Sutriano, il Royal Mansions Edim di Roma, il Savoy di Firenze e il Royal Garden Palace di Roma.

Ha vinto concorsi di progettazione sia in Italia che all'estero, tra cui quello per il Hotel Design Award, il concorso per la progettazione della Banca Comunense e per del concorso per la progettazione di Iedda (Arbia Scoufì), il premio speciale www.lorenzobellini.com

Come giudica i vantaggi e le criticità della progettazione alberghiera all'estero rispetto al nostro paese?

Non ho riscontrato alcuna criticità nei progetti affrontati all'estero negli ultimi due anni, sia in Europa (Germania e Austria) che in Middle East (UAE, Qatar). Molto rilevante come è Lorenzo Bellini Associa si stava la prima società ad applicare, in ambito Italiano, le metodologie di stampo anglosassone apprese negli anni '90 nei progetti realizzati ai Caraibi (Aruba, Togago, St.Kitts & Nevis). Metodologie improntate sulla massima pragmaticità e funzionalità, aspetti che rientro prioritari nella progettazione alberghiera: un funzionamento filtriato attraverso la medesima lente che fa di Gis Ponto e di cui non può che risultare un progetto con un'identità unica e un metodo co-

Nella foto: il progetto dell'albergo Pullman Twin Tower, Doha.



erente sia alla macro scala edilizia e urbana che alla micro scala del prodotto destinato alla produzione di serie.

Dalla sua esperienza in un contesto estero, quali ritiene siano gli spazi per l'ospitalità, pubblici o privati, a cui viene attribuita maggiore importanza?

Tutti gli ambienti sono indistinsecabili di primaria importanza e degni della massima attenzione prognematica. Forse in Middle East si da maggiore importanza ad hotel e ristoranti, mentre nei paesi di lingua tedesca, dove mi trovo particolarmente a mio agio a lavorare, si presta particolare attenzione a spa e centri benessere che devono essere dotati di tutti i comfort e sempre all'avanguardia.

Quanto incide la cultura locale nell'identità della sua firma di design? Tantissimo e ne ho il massimo rispetto, al punto che, anche quando, come spesso avviene, mi viene chiesto di lasciare un "italian touch", introduco elementi della storia e della cultura locali reinterpretandoli in chiave contemporanea. Mentre del resto, opere di artisti locali sono fondamentali per valorizzare l'identità del luogo, per non parlare di quando diviene protagonista legandosi al concetto di genius loci, come sta accadendo a Salò, dove stiamo progettando un nuovo 5 stelle per la riedizione Tavel Charme.

Quale azienda italiana preferisce suggerire alla sua clientela estera? Sono così tante le aziende italiane di alta gamma, che faccio davvero fatica a rispondere. Lavoro molto bene con le aziende che producono gli articoli che portano la mia firma, ma amo molto anche Flexform, Bell' e Mondato per imbottiti e mobili, Artemide per l'illuminazione, Ciclo per gli arredi della stanza da Bagno.

Conc giudica i vantaggi e le criticità della progettazione alberghiera all'estero rispetto al nostro paese?

Su questo punto esiste un noto haogg comune che attribuisce ai paesi di impronta anglosassone una forte attenzione al processo, mentre all'Italia una maggiore propensione all'improvvisazione. Fermo restando che i luoghi comuni nascondono verità intime, se, a me pare che, oggi, queste divisioni siano meno evidenti e che la vera differenza non sia tanto nel paese in cui si lavora, ma nel livello di professionalità degli attori coinvolti nel progetto (developer, operatore alberghiero, project manager e progettisti). Nei paesi esteri di cui abbiamo esperienza (Emirati, Ungheria, Francia, Marocco, USA, India), è capitato quasi sempre di lavorare in Team estremamenteeterogeni per provenienze e culture, in cui grazie alla sempre maggiore uniformità dei linguaggi gestionali, si mettono in evidenza in maniera proficua differenze e specificità.

Dalla sua esperienza in un contesto estero, quali ritiene siano gli spazi per l'ospitalità, pubblici o privati, a cui viene attribuita maggiore importanza?

Sempre più gli spazi del privato. E' qui che si manifestano in modo pieno e compiuto le istanze di benessere delle persone e dove si concentrano maggiormente gli sforzi di elaborazione delle nuove frontiere del lusso. I bagni tendono a configurarsi come piccole spa, le cabine armadio a piccole boutique; ed è in questi luoghi, un tempo tecnici, che si manifesta in maniera compiuta l'esperienza del benessere.

Quanto incide la cultura locale nell'identità della sua firma di design? Molissimo. Noi consideriamo il progetto come l'occasione nella quale mettere in discussione le certezze ed i dogmi culturali che accompagnano il nostro sapere. Conoscere e scoprire i luoghi che ospitano il nostro lavoro significa sapere restituire consapevolezza culturale e senso compiuto alle scelte sulle forme e sui materiali. In questo modo viene messo in discussione il concetto stesso di stile, inteso come sistema di principi uniformanti, perché ogni progetto, assorbendo e rielaborando i caratteri dei luoghi, è diverso dagli altri. Facciamo scelte a volte dirette, a volte simboliche; nel Baglioni Hotel di Marrakech la monumentalità di grandi monoliti in pietra nera della Lobby, racconta le forzeze (ksar) del Maghreb, così come le decorazioni e le pietre fanno riferimento alle ombre delle marrabbiye ed ai susurri del deserto.

Nelle foto: Baobab Hotel, Mouliach



**SPAGNULO
REBOSIO**

REBOSILO-SPAGHETTI

Igor Rebesio inizia la sua esperienza professionale nello studio di Gae Aulenti di Milano alla fine degli anni '90. Negli stessi anni Federico Spagnoli si trova a Berlino dove collabora nello studio di architettura Steinbech & Weber, per poi tornare a Milano e lavorare presso lo studio Aldo Rossi. Queste esperienze in grandi studi internazionali costituiscono le basi fondamentali per i successivi percorsi professionali: nel 2004, con altri due soci, fondono lo studio di progettazione

Rebosso Spagnoli Architecture & Design.
Tra i più importanti interventi internazionali: Five Star Boutique Hotel a Dubai,
Luxury service Apartments La Provencal a Juan Le Pins, Cap d'Antibes, Victor Hotel e
Maison, Five stars Beach Club Gazzelle di Bologna e Costantinopoli, Luxury Apartments
Le Palme e Cuneo; Baglioni Resort a Marrakech, Baglioni Boutique Hotel a
Kuwait. Sempre per la catena italiana Baglioni Hotels: nuove realizzazioni in India,
il Regno Baglioni Hotel a Roma e il Carlton Baglioni Hotel a Milano.





MATTEO THUN

MATTEO THUN & PARTNERS

Matteo Thun, architetto e designer, ha studiato presso l'Accademia di Södertörn con Oskar Kokoschka e presso l'Università di Firenze. A Milano fondò con Enrico Sottsass il gruppo Memphis (1981) ed è portavoce di Sottsass Associati dal 1980 al 1984. Dal 1983 al 2000 insegnò Design all'Università di Arti Applicate e Vienna (Hochschule für Angewandte Kunst, Wien). È Art Director per Swatch dal 1990 al 1993. Nel 1984 creò il proprio studio a Milano. Nel 2001 fondò a Milano lo studio internazionale Matteo Thun & Partners. Con Herbert Rauschner, Luca Colombo e Antonio Rodriguez sviluppa progetti di product design e architettura, dalla piccola alla grande scala. Lo studio è composto da un team di circa 50 professionisti, tra architetti, interior designer, product designer e grafici, lo scambio interdisciplinare è da sempre la sua formula vincente. Moltissime le opere di rilievo internazionale che hanno ricevuto prestigiosi premi e riconoscimenti.
www.matteothun.com



Come giudica i vantaggi e le criticità della progettazione alberghiera all'estero rispetto al nostro paese?

In ogni progetto di architettura, in Italia come all'estero, cerco di catturare lo spirito del luogo, il suo genius loci. In aeroporto, al mare, tra le Alpi o gli edifici di una metropoli, i fattori cruciali del progetto sono le caratteristiche del sito, i colorismi, i materiali, le condizioni geografiche e microclimatiche. Per la nuova lobby dell'Hilton Hotel a Barcellona abbiamo voluto ricreare, all'interno dell'edificio esistente, l'atmosfera cosmopolita e informale della città catalana: un open space flessibile, dinamico e fluido, arricchito da un'installazione artistica di Jacopo Foggiari. All'estero il "general contracting" è più facile da gestire.

Dalla sua esperienza in un contesto estero, quali ritiene siano gli spazi per l'hospitalità, pubblici o privati, a cui viene attribuita maggior importanza?

Progettare una struttura ricettiva, un business hotel, un campeggio o un resort, significa realizzare una "casa temporanea" confortevole e funzionale per una clientela sempre più eterogenea. Senza privilegiare uno spazio certo di restituire un ambiente armonico in tutte le sue parti, dalle spa termali, alle camere, al progetto degli oggetti, seguendo quell'appuccio olfattivo che ho sviluppato negli anni della mia formazione milanese con Enzo Sottsass.

Quanto incide la cultura locale nell'identità della sua firma di design? La cultura e le tradizioni locali alimentano continuamente l'architettura, stimolando nuove e innovative soluzioni. Bere l'acqua di una vicina sorgente, costruire con i materiali reperti in loco, consumare al ristorante i frutti dell'oceano - a Km Zero -, conoscere il microclima locale, sono gli elementi che definiscono il benessere. È ciò che abbiamo realizzato a Longen, in Germania, per una struttura ricettiva sorta tra i frutteti della valle della Mosella che offre a ogni ospite un giardino di 30 m² di fiori frutta e verdura, da coltivare e consumare durante il soggiorno. Sentirsi in armonia con la natura è la mia idea di benessere. Il vero lusso, senza bisogno di stelle.



In alto: Hilton, Barcellona. Sopra: Wine Heritage Longen Longen-Schlöder, Germania (foto Linda Blatzek)



A sinistra, Fraser Suite, Doha; in basso, Hotel Radisson Blue, Dubai

Quanto incide la cultura locale nell'identità della sua firma di design? Il contesto locale riveste un'influenza fondamentale. Nei nostri alberghi, in Qatar, India, Medio Oriente, dobbiamo tener presente le esigenze e le tradizioni del posto, come ad esempio la presenza del feng shui nelle spa in Cina, oppure i percorsi separati per uomini e donne in Medio Oriente. Anche dal punto di vista estetico, bisogna capire le radici della cultura locale. Bisogna cambiare mentalità, non siamo più i colonizzatori del gusto e dobbiamo accettare lo scambio tra mondi diversi che possono anche arricchire entrambi. Negli ultimi anni il mercato dominante era quello europeo che imponeva un design essenziale e minimalista. I paesi extraeuropei apprezzano la contemporaneità ma anche la valorizzazione dei loro materiali: in India, ad esempio, amano il legno ed il marmo coniugati con linee più ricche e fluidi. Al Salone del Mobile è possibile vedere questo nuovo trend contemporaneo, caratterizzato da linee più morbide e plastiche. Così, dobbiamo accettare la sfida di mettersi in discussione e di saper interpretare la cultura di altri paesi, senza però perdere la nostra identità.

Quali aziende italiane preferisce coinvolgere e suggerire ai suoi clienti all'estero?

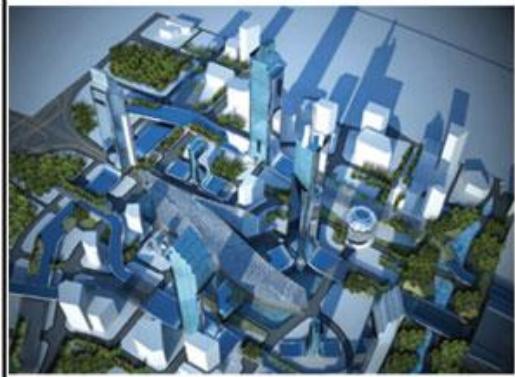
Quando si lavora in paesi lontani come quelli di cui stiamo parlando, si deve scegliere aziende che oltre ad offrire ottimi prodotti, siano anche garanzia di qualità. Lavorare con aziende "no-brand" rischia di scatenare la battaglia del prezzo con i produttori locali. La riconoscibilità di marchi come Molteni & C, Flou, Poliform, Teuco, Matreco e altre, sono invece sigillo di qualità che fanno grande l'arredamento italiano nel mondo.

MATTEO NUNZIATI

STUDIO MATTEO NUNZIATI

fonda il suo studio a Milano nel 2000 per specializzarsi nella progettazione, interior e product design nel settore del luxury hotel, wellness centre, SPA e residenze. Ha completato ed in corso di realizzazione progetti in India, Svizzera, Polonia, Emirati Arabi, Qatar, Arabi Saudi, Kuwait, Maldive, Cina. Per la qualità dei suoi interventi, ha ottenuto prestigiosi premi e riconoscimenti, tra i più recenti il Good Design Award 2011 Chicago, il Welltower Design Award 2011, il Cityscape Award 2013. Dal 2007 integra le corse di "Interior Design for Hotels" alla Bonus Academy di Milano in collaborazione con la università "University of the Arts London Central Saint Martins".
www.mattelonunziati.it





A sinistra, Feng Tai Masterplan, Pechino. In basso, Hotel Mirage, Kazan, Russia.

Come giudica i vantaggi e le criticità della progettazione alberghiera all'estero rispetto al nostro paese?

Sai in Italia che all'estero, ci sono dei vantaggi e delle aree critiche nel settore alberghiero. All'estero, in senso positivo, i nodi previsti in una progettazione sono molto più strutturati e universalmente riconosciuti rispetto all'Italia, dove storicamente l'architetto è abituato a fare un po' tutto. Se da una parte è un vantaggio, dall'altra può essere una criticità, perché il progettista si trova da solo a dover gestire un maggior numero di referenti e una macchina organizzativa più complessa. Rispetto al mercato italiano, all'estero, c'è quindi meno flessibilità una condizione che può comunque essere considerata una positività o criticità a seconda dei punti di vista.

Dalla sua esperienza nel contesto estero, quali ritiene siano gli spazi per l'ospitalità, pubblici o privati, a cui viene attribuita maggior importanza?

A livello di budget, la progettazione maggiore viene sempre destinata alla camera e al bagno, rispetto alle aree comuni. Quasi sempre, infatti, si comincia con la progettazione della camera tipo e del bagno, che occupano la maggior parte delle risorse iniziali. E' anche vero che, ultimamente, anche in Italia, tutta una serie attività alberghiere (spa, ristorante, zona fitness) si sono aperte all'estero: una situazione che all'estero è già consolidata. L'area pubblica, che ha più possibilità di variazioni ed aggiornamenti nel tempo, ha un investimento in termini di immagine, di scenografia e racconto, ma che non necessariamente corrisponde al budget economico.

Quanto incide la cultura locale nell'identità della sua firma di design?

Noi cerchiamo sempre di fare riferimento a quello che è il territorio locale. Ad esempio, in Senegal, dove ci stiamo occupando di un 4 stelle hotel a taglio business di una catena internazionale, abbiamo cominciato lo sviluppo del progetto proprio dalla ricerca sul territorio senegalese e dalla cultura degli artisti locali.

Quali aziende italiane preferisce coinvolgere ai suoi clienti all'estero?

Tendenzialmente preferiamo proporre aziende italiane perché riteniamo che abbiano delle qualità importanti da comunicare, e poi desideriamo anche esportare il modello di Made in Italy all'estero. Chiaramente dipende sempre dal tipo di progetto che stiamo affrontando. Se ad esempio lavoriamo in un territorio che ha delle particolarità interessanti (come tessuti, legni etc), allora facciamo riferimento a situazioni locali, ma dove possibile, cerchiamo sempre di affiancare e quindi di far emergere le tipicità italiane.

MARCO PIVA

STUDIO MARCO PIVA

Inizia la sua attività nell'ambito del product e interior design. Fonda lo StudioPiva Associati che si distingue con una delle produzioni più rappresentative del Refice Design. Negli anni '90 apre lo Studio Marco Piva per occuparsi di progettazione, studi e ricerche soluzioni tecniche di emozionalità fuori da ogni formula preceduta. In Giappone, a Osaka, ha partecipato alla progettazione e costruzione del complesso residenziale Next 21, ha realizzato il Lycane Palace a Masha, il Port Palace e Montecarlo, l'Hotel Mirage a Kazan, l'One Hotel di Bologna, il 1 Hotel di Copertino, il Meva Hotel a Mogliano Veneto, il complesso multifunzionale La Terrazza e levato. Poco a Grado, Rosolina ha realizzato la sede dell'Endo di Ronchi, il 84 Net Town di Padova ed il Tivoli Hotel di Bologna. A Dubai, se Palm Jumeirah, ha progettato il Tians Hotel, l'Oceania Hotel, e l'innovativo complesso Porto Buhais. In Russia è in corso di progettazione il nuovo complesso del Porto fluviale di Novosibirsk. È attualmente impegnato nella realizzazione del complesso residenziale Ravello Residential Buildings ad Abu Dhabi, del masterplan di 4 km quadrati a Pechino e di prestigiose case private in India. In Italia si sta occupando della ristrutturazione ed ampliamento dell'Hotel Gallo a Milano, e ha iniziato una collaborazione con la prestigiosa maison Bulgari per la disegno delle sue vetrate nel mondo.

www.studiomarcopiva.com



Sopra, progetto di albergo in Sierra Leone.
Sotto, Hotel Kempinski, Doha.

MARTA NASAZZI GIAMPIERO PEIA

PEIA ASSOCIATI

La studio si occupa di progettazione nel settore della residenza ma anche di edifici sportivi, commerciali, hotel, resort, showrooms e stand per fiera. Gli interessi spaziano dal livello urbano, all'interno design di prodotti con particolare attenzione all'innovazione dei materiali di ultima generazione e alla sostenibilità. Numerosi interventi riguardano lo ristrutturazione di edifici storici e il rapporto difficile, ma esistente tra antico e contemporaneo. Tra le principali realizzazioni: l'Hotel Kempinski a Doha che, con i suoi 62 piani, è l'edificio più alto attualmente in Qatar, il Padiglione Oyster sull'isola artificiale The Pearl in Qatar, il piano terra della torre Al Mirqab con spazi commerciali, tra cui lo showroom BMW, con spa e piscina ai piani 39 e 40. Un complesso di 70 ville residenziali in Cotonou, Benin, residenze a Milone e Gollente, Stord ed eventi per esibizioni come Chrysler, Jeep Dodge, Telecom, Finance Bank, Iugoslavia Croci e Marconi e anche la mostra di Andy Warhol alla Triennale di Milano nel 2007. Ha le opere in corso di realizzazione: ville private in Qatar, torri residenziali ed edifici commerciali a Sharmaph e Milone, complesso turistico sul Lago Maggiore, il restaurante del castello di Rocca Brivio a San Giuliano Milanese, un design hotel di 150 camere in Acqua in Giuria e un cinque stelle con 250 suite in Berlin, con lo sport e centri congressi, spa e centro benessere, ristoranti, parchi, piscine, ristorante. Un piano preliminare per un resort in Malesia ed un aeroporto, con 1300 camere, nelle isole Andamane, India. www.peiasociati.it



Quanto incide la cultura locale nell'identità della sua firma di design?

Per noi molto. Partiamo sempre dall'interpretazione delle tradizioni locali per stimolare la nostra progettazione. Il nostro obiettivo è quello di riuscire a "intessere" la nostra architettura con la ricchezza delle tradizioni locali ed proprio dall'interpretazione in chiave moderna di queste tradizioni che scaturisce la bellezza dell'architettura.

Quali aziende italiane preferisce suggerire ai suoi clienti all'estero?

Le aziende italiane che possono favorire la nostra ricerca e qualità di progettazione sono quelle nel settore dell'illuminazione, degli arredi, del bagno o dei rivestimenti: spesso sono prodotti da noi disegnati ad hoc che possono poi diventare dei prodotti a catalogo per le stesse aziende.

